

DESCRIPCION DE LA PELICULA

"UNA VISITA A LOS ESTABLECIMIENTOS 'PRODUCCION'",

de Hamburgo.

-o-

Los títulos aquí subrayados son los que apa
recen en la película.

Antes de la exhibición de la película es conveniente decir unas cuantas palabras como presentación de la Sociedad - de Consumo "Producción".

La Sociedad de Consumo, Construcción y Ahorros, "Pro
ducción", Sociedad Registrada con Responsabilidad Limitada, de Hamburgo, es una sociedad de consumo fundada en el año de 1899 por obreros pobres, y la cual se basa en la ayuda propia. Su - incomparable desarrollo en el transcurso de menos de tres déca
das demuestra la fuerza que tiene la idea gremial cuando se - practica con acierto. Los obreros hamburgueses que se organiza
ron en "Producción" no tenían al principio ni siquiera el dine
ro suficiente para hacer propaganda en favor de su ideal. Este dinero les fué facilitado galantemente, en calidad de préstamo, por los gremios. El primer capital propio fué economizado por los socios centavo por centavo, y solamente después de una pro
paganda que duró muchos meses, fué posible abrir la primera -

tienda. Desde este momento la empresa se desarrolló a grandes pasos por virtud de haberle sido posible a la Sociedad ofrecer a sus socios ventajas palpables y economizar fondos que se aplicaron al establecimiento de nuevas tiendas e industrias propias. El solo hecho de haber podido prescindirse del comercio intermedio, que sube los precios de las mercancías, hizo posible la consecución de ventajas importantes. Estas ventajas, aumentaron aún más cuando la empresa pudo establecer industrias propias, alcanzando de este modo las ganancias que se derivan de la producción propia. Hoy día "Producción" es la sociedad de consumo, si no la más grande sí la más varia da del mundo. Es la demostración más palpable de la fecundidad que encierra la idea de la economía mancomún. Una visita a los planteles de "Producción" mediante esta película debería convencer a todo mundo de que se trata de una empresa en gran escala que dispone de los establecimientos más modernos para la elaboración y distribución de las mercancías.

I PARTE.

OFICINAS GENERALES.

Las oficinas generales de "Producción" están ubicadas en un edificio destinado exclusivamente a este fin, construido por el Departamento de Construcción de la misma Sociedad.

Tenemos a la vista este edificio. Está ocupado con oficinas desde la planta baja hasta el último piso. Más de cien empleados, entre hombres y mujeres, tienen a su cargo los trabajos de administración. En la calle colindante a este edificio vemos un número de casas que "Producción" ha construido y que contienen viviendas modelos para obreros. Estas-

viviendas constan de dos o tres piezas y se alquilan a los socios.

Sucursal de la Caja de Ahorros.

"Producción" cuenta también con una gran Caja de Ahorros que recibe en depósito los ahorros de los socios. Los depósitos de ahorros en esta Caja se han cifrado a veces en más de cinco millones de pesos. Una caja de ahorros en una sociedad de consumo es muy importante porque proporciona dinero a un tipo cómodo de interés a la misma empresa.

Caja.

Vemos en la película la vista de la Caja Central en el edificio de administración. Aquí se reciben y desembolsan diariamente muchos miles de pesos. Los ingresos diarios de la Empresa se calculan en alrededor de 60 a 75 mil pesos.

Departamento de Imprenta.

Para la impresión de la diversidad de formas que se necesitan en una empresa tan extensa como "Producción", se ha establecido este departamento especial de imprenta. En este departamento se imprimen todos los formularios, circulares, etc., así como un periódico, órgano bimestral de la Sociedad con un tiro de cerca de 75 mil ejemplares. Este periódico se reparte gratuitamente a los socios y les informa sobre todos los acontecimientos importantes de la Sociedad.

Departamento de Correspondencia.

"Producción" recibe diariamente de la oficina de Correos un número de valijas con la correspondencia de sus abastecedores, socios, establecimientos varios, tiendas, etc., y-

despacha, a su vez, otro número de valijas de correspondencia para los mismos. Toda la correspondencia de la empresa la recibe este departamento, que la clasifica y distribuye en forma conveniente y rápida a las diversas dependencias, las que, por su parte, le dan la atención debida. Toda la correspondencia que las distintas dependencias y establecimientos de la empresa despachan, la envían ya lista para el Correo a este departamento, el cual se encarga de remitirla a la Oficina Postal.

Contabilidad.

Es natural que una empresa que dispone de los fondos de los más pobres entre los pobres, deba emplear un sistema preciso de contabilidad. Los fondos que la empresa tiene bajo su custodia deben administrarse en la más cuidadosa forma. Ni un solo centavo debe extraviarse. "Producción" cuenta por lo tanto con un sistema de contabilidad en que se registran con cuidado todas las operaciones comerciales que se hacen. Merece en particular cuidadosa atención el registro de mercancías que se reparten a las distintas tiendas de la empresa, y los efectivos que se reciben de ellas. Cada tienda debe practicar un balance mensual y liquidar en el mismo intervalo sus cuentas con la oficina central.

Hora de salida del trabajo.

En esta parte de la cinta vemos un pequeño número de empleados saliendo de sus labores. Es oportuno en este lugar, hacer notar que "Producción", como empresa de obreros, se empeña en implantar condiciones modelos de trabajo y de salario para todos sus empleados. Es bien sabido que la empresa

paga en lo general a sus obreros y empleados mejores salarios que las industrias particulares. Debe agregarse a esto que "Producción" concede muchos beneficios sociales que no se obtienen en empresas privadas. "Producción", así mismo, proporciona empleo y trabajo únicamente a personas que estén organizadas gremialmente.

ALMACEN GENERAL.

Molino y Tostador de Café.

"Producción" cuenta también con un gran almacén mercantil en el que se encuentran instaladas diversas industrias. He aquí, por ejemplo, vista con toda claridad, la máquina tostadora de café. El operador observa en este momento si el café se ha tostado lo suficiente, y una vez así, se coloca debajo de la máquina un enorme cazo de fierro, según se ve también claramente en la película. Se abre en seguida la máquina tostadora y el café va a dar a dicho recipiente, como se distingue fácilmente en la cinta. En este caso se enfría el grano. Es oportuno mencionar que "Producción" vende grandes cantidades de café mexicano. En el transcurso de un año "Producción" vende alrededor de un millón de libras de café.

Máquina empacadora de café.

El café ya tostado se empaca en bolsas de papel por medio de otra máquina. Esta misma máquina hace las bolsas. Estas bolsas son dobles para darles mayor consistencia. Las bolsas ya listas son colocadas inmediatamente debajo de un embudo en donde se llenan con determinada cantidad del grano (un cuarto o media libra). Después de esta operación la misma máquina cierra la bolsa. La operadora, cuyas manos se ven a la

derecha, no tiene otra cosa que hacer que colocar los paquetes ya listos en un cajón para enviarlos a las distintas tiendas. Esta máquina empaca alrededor de dos mil bolsas por hora.

Máquina para llenar café mixto en bolsas.

Esta máquina llena bolsas con determinada cantidad de café (generalmente $\frac{1}{2}$ libra), y desempeña, por lo tanto, solo una parte de las funciones de la máquina para empacar, como lo hemos contemplado anteriormente. Significa, sin embargo, un gran ahorro de trabajo, porque con esta máquina las bolsas se llenan más rápidamente que si para ello se emplearan operarias.

Empaque de Especies.

"Producción" se empeña, en la medida de lo posible, en mandar sus mercancías a las tiendas, ya empacadas porque solo en esta forma puede garantizarse el peso completo. Aquí tenemos una vista del departamento de envase de especies, en donde numerosas operarias y máquinas se ocupan de empacar grandes y pequeñas cantidades de estos artículos.

Silos.

(Envase de productos coloniales)

Este aparato también sirve para ahorrar tiempo y trabajo. Los productos entran de un piso superior en grandes receptáculos de fierro, llamados silos, los cuales tienen una tapa en su parte inferior, que puede abrirse. Debajo de esta tapa se coloca una balanza cuyo platillo recibe la mercancía del silo, y cuando ha recibido determinada cantidad, la tapa del citado aparato se cierra y el artículo se deposita-

directamente en un saco. La balanza, como se ve claramente en la película, puede colocarse debajo de las distintas tapas.

Molino de granos.

Planta para la limpia de granos.

"Producción" tiene también en varios distritos campestres socios que continuamente tienen gran necesidad de pasturas. Para facilitar buena y legítima mercancía a estos socios, la Sociedad explota, así mismo, un molino propio y una planta para la limpia de los granos, según podemos observar en la cinta. De este modo la Sociedad está en condición de protegerse a sí misma y a sus socios de perjuicios en este sentido.

Vista parcial de un almacén de queso.

"Producción" tiene también uno de los mayores almacenes de queso en Hamburgo. En este almacén pueden conseguirse todas las clases de queso de Alemania, Holanda, Suiza, Dinamarca, Francia y aún de países de América como Estados Unidos, México y Canadá. Antes de mandarse el queso a las tiendas se examina escrupulosamente por un personal competente.

Departamento de mantequilla, oleomargarina y manteca.

"Producción" facilita anualmente a sus socios muchos miles de barriles de mantequilla, oleomargarina y de manteca. Aquí tenemos una vista del almacén para estos artículos. Parece bastante insignificante porque la mayoría de estos productos, por ejemplo la oleomargarina, se entrega directamente a las tiendas sin transportarse primero al Almacén General.

Máquina para envasar miel, jarabe y mermelada.

Con esta máquina se envasan miel, mermelada o jarabe en frascos de vidrio. La máquina se regulariza para un -- cierto peso y la operadora solo tiene que colocar el envase -- debajo de la máquina y retirarlo cuando está lleno. La máquina trabaja con absoluta precisión.

Almacén de aceite para pisos, barniz, etc.

Las amas de casa necesitan para el hogar toda una multitud de artículos para mantener la casa en buenas condiciones, por ejemplo, aceite para los pisos, barniz, cera para pulir, etc. "Producción" tiene un gran surtido de estos artículos, según se ve en la vista. El valor de estos artículos representa muchos miles de pesos.

Departamento de lavado de botellas.

Todas las botellas que se usan en las diversas industrias de la empresa, por ejemplo, para vino, para bebidas sin alcohol, aceite, etc., se lavan en un departamento especial por medio de máquinas. Tenemos aquí en primer lugar una gran máquina que se asemeja a una rueda. Las botellas se depositan en esta máquina que vierte agua caliente en las botellas y las lava perfectamente por medio de un cepillo. Vemos aún otra máquina para lavar botellas. Funciona como la anterior, pero con mayor rapidez. También en esta máquina las botellas se lavan con agua caliente y un cepillo. Pero antes de lavarse se remojan perfectamente con lejía de sosa.

Fábrica de bebidas sin alcohol.

En un departamento especial se elaboran bebidas --

sin alcohol, las cuales son de mucho uso en Alemania. Estas bebidas son: agua de seltz, agua mineral, aguas efervescentes, limonadas artificiales, etc. Esta fábrica está provista de las máquinas más modernas y puede elaborar diariamente varios miles de botellas.

Bodega de vinos.

"Producción" tiene también una gran bodega de vinos. Vemos grandes barriles. Cada uno tiene una capacidad de varios miles de litros. En estos barriles se conserva el vino hasta el momento de ser embotellado. Casi todo este vino es de procedencia alemana. En la cinta contemplamos cómo se embotella el vino. Diariamente se deben entregar varios miles de botellas a las distintas tiendas de "Producción". Las botellas se tapan por medio de la máquina que se ve en el fondo.

Máquina para pegar etiquetas.

Después de llenadas y tapadas las botellas, es menester pegarles una etiqueta. Este trabajo se efectúa por medio de una máquina, según puede verse en la película. La máquina trabaja con la misma velocidad que se observa en la vista. La operadora no tiene que hacer más que colocar la botella en la máquina y sacarla luego trayendo ya pegada la etiqueta.

Transporte de costales.

En los pisos superiores del Almacén General hay departamentos para mercancías que se envasan en costales. En la vista vemos, por ejemplo, el quinto piso en donde está el de-

pósito de costales de harina. Para transportar estos costales con el menor costo y tan rápidamente como sea posible a la planta baja, en donde se encuentra el despacho, se ha construido un gran caracol de hierro. Los costales se depositan a rriba en el caracol y por su propio peso se deslizan fácilmente y sin tropiezo hacia abajo. Llegan hasta abajo sin sufrir deterioro, según se ve en la cinta, y quedan listos para embarcarse en los carros y transportarse a las tiendas. No es necesario hacer hincapié en el ahorro de tiempo y dinero que se obtiene con este sencillo aparato.

LADO DEL AMACEN GENERAL QUE DA AL CANAL.

Lanchas a remolque.

Esta vista representa el lado del Almacén General que cae sobre el canal. Tiene una extensión de alrededor de 250 metros. En la parte delantera vemos a la izquierda un pequeño edificio que sirve de oficina. Contiguo a éste se ve otro edificio más grande, de siete pisos. Este es el establecimiento más grande de "Producción". Es el Rastro. Siguen los depósitos de "Producción". Dos chimeneas señalan la planta de fuerza motriz. En el canal observamos unas lanchas a remolque que, así mismo, son de "Producción". "Producción" posee tres grandes lanchas de gasolina y treinta lanchas más chicas, llamadas 'Schuten', para el transporte de carga voluminosa.

Lanchas de gasolina en el río.

Aquí tenemos la vista de una lancha de gasolina de "Producción" en el gran río Elbe. Va en camino hacia la zona libre del puerto para traerse a remolque algunas lanchas chi-

cas cargadas de mercancías procedentes de todas partes del mundo y depositarlas en los Almacenes. Quizá hay entre esas mercancías algunas procedentes de México.

Fin de la primera parte.

II PARTE.

EL RASTRO.

El Rastro de "Producción" es el más grande de su género en el Norte de Alemania. Emplea continuamente alrededor de 270 a 300 obreros y abastece de productos de carne a la mitad de los habitantes de Hamburgo. El número de cabezas que este Rastro necesita semanalmente para la elaboración de sus productos, es de 500 cerdos, 250 reses, cierto número de carneros y 100 toneladas de carne refrigerada. Pero a veces se necesitan mucho más animales que los que incluyen estas cifras.

Entrega de animales sacrificados.

Los animales se sacrifican en el rastro de la ciudad y bajo la vigilancia del Consejo de Salubridad, transportándose después en carros propios de la Sociedad al Rastro particular de ésta. En la película vemos el patio del Rastro. Los carros son colocados en frente de un boquete del que sobresalen paralelamente dos rieles de hierro. Sobre estos rieles corren ruedas. A éstas se amarran por medio de ganchos las canales y los cuartos de los animales sacrificados y así se transporta la

carne al destazadero.

Destazadero.

Vemos aquí claramente cómo van resbalando las canales de cerdo una tras otra a lo largo de los rieles hasta el destazadero. Los rieles corren por todo el departamento de manera que es muy fácil transportar la carne al lugar que se desee. El destazamiento se hace en tal forma que cada empleado tiene una tarea determinada. De este modo el destazamiento se verifica rápidamente ahorrándose tiempo y jornales. Los socios obtienen la ventaja de este ahorro al conseguir de esta manera carne barata. Es bien sabido que los precios de carne de "Producción" son más cómodos que los de las carnicerías particulares.

Departamento Refrigerador.

Cada departamento de carne del Rastro de "Producción" tiene un número de refrigeradores para conservar la carne fresca. Esta vista representa uno de estos refrigeradores. La refrigeración se hace por medio de instalación para amoniac.

Departamento de Salado.

Existen extensos departamentos para salar carne. La carne se sala ya sea en seco o por medio de lejía de sal. La película nos muestra jamones salados en seco. A la izquierda se ve un gran número de rebanadas de tocino que también han sido saladas. Se entiende, naturalmente, que el surtido que se ve en la cinta es solo una pequeña parte del surtido en existencia.

Departamento de Embutidos.

En este departamento se elaboran los llamados embutidos frescos. Hay alrededor de veinte distintas clases de éstos. Vemos en este departamento un número de máquinas. En la parte de lantera se advierte particularmente una gran máquina que tiene - por objeto desmenuzar la carne. En el fondo se encuentran las - bombas que sirven para hacer el relleno. Más adelante veremos - una vista todavía más clara de estas bombas. En este departamen- to se elaboran diariamente como promedio, de 15 a 20 mil kilogra- mos de embutidos.

Aparatos para elaborar el relleno.

Esta es una vista del departamento en donde se elaboran embutidos para conservar, como galantina, salchichón, salchicha, etc. El relleno para estos embutidos se elabora en grandes aparatos, que se pueden distinguir claramente en la película. La carne medianamente desmenuzada vuelve a ser desmenuzada más - finamente por medio de las cuchillas del aparato. Se agregan es- pecies al relleno. Las cuchillas suben y bajan en tanto que el - aparato revoluciona alrededor de su propio eje. Cada máquina tie- ne capacidad para elaborar de este modo dos quintales de relleno en un espacio de diez a veinte minutos.

Bombas para rellenar.

El relleno ya listo se transporta en grandes cazos- montados sobre ruedas a las bombas que sirven para rellenar. El- relleno se vacía en grandes cilindros y de éstos pasa al forro.- Hay en el Rastro de "Producción" alrededor de treinta de estas - bombas para rellenar.

Máquina para cortar embutidos.

Tenemos aquí una vista sacada de uno de los departamentos de la fábrica de carnes en conserva. En este departamento se elaboran toda clase de carnes en conserva, como embutidos en latas, jamón en latas, y muchos otros artículos similares. Los productos elaborados en este departamento se venden en todas partes de Alemania, y en parte también se exportan, por ejemplo a la América del Norte y a la del Sur. La vista representa una

Máquina para cortar embutidos.

Esta máquina se usa para elaborar los embutidos que se conservan en latas. También en esta máquina el relleno se pone en un cilindro. La máquina se regulariza a un cierto peso, (generalmente 70 gramos) y al funcionar introduce a intervalos regulares el relleno en el forro. Cuando ha pasado al forro la cantidad debida de relleno la máquina amarra automáticamente el forro y lo corta. En seguida vuelve la máquina a introducir la misma cantidad de relleno en la continuación del forro, amarra y corta, repitiéndose esta operación hasta acabar el trabajo. Para la elaboración de los embutidos más finos se usan como forro los mejores intestinos de carnero.

Máquina para cerrar las latas.

La carne en conserva se envasa en latas en un departamento especial, según se ve en esta vista. Para conservar mejor los embutidos, se agrega en la lata un delgado baño de lejía de sal. Una vez llenadas de este modo las latas se ponen en la máquina para cerrarlas, como se ve aquí. Esta máquina engargola la tapa con la lata y la cierra de este modo herméticamente. Pe-

ro no se soldan las latas, como a menudo se cree. La lata, como se desprende claramente de la película, se coloca en la máquina, la operadora pisa una palanca, la máquina hace girar la lata alrededor de su propio eje cerrándola al efectuarse esta operación, que se hace en un cortísimo tiempo.

Departamento para cocinar.

Al departamento de embutidos para uso próximo pertenece una sección que contiene grandes calderas redondas de fierro, - las cuales se calientan a vapor. Estas calderas se llenan de agua - y se pone adentro el artículo que debe cocinarse (generalmente embutidos). Los productos se cuecen el tiempo necesario. Después se sacan de estas calderas y se colocan en otras calderas cuadradas - para enfriarlos. Estas últimas calderas se ven también con toda claridad en la película.

Cámaras para ahumar ligeramente.

Los embutidos para uso próximo deben ahumarse ligeramente para evitar la formación de venenos. Esta operación se lleva a cabo en cámaras acondicionadas para el efecto. Los embutidos se ahuman en estas cámaras por medio de llamas de gas que arden debajo. Encima de las llamas se pone astilla de madera dura (haya o encino). Esta astilla arde despacio y despidе un humo muy denso. La mercancía se transporta a estas cámaras en aparatos montados sobre ruedas y se deposita en dichos lugares para someterla al proceso del ahumado.

Cámaras para ahumar completamente.

Los productos que se destinan a un uso posterior y no para uso próximo, deben ahumarse completamente. El ahumado --

de estas conservas se verifica en cámaras especiales para el objeto. Aquí ya no se ahuma con gas sino únicamente con astilla de madera dura la cual se extiende en el piso. El ahumado de estos productos dura varias semanas. Después de este tiempo las conservas quedan firmes y pueden guardarse por muchos meses. Para la exportación aún se aplica una capa especial de una substancia -- conveniente a fin de ponerlas en condiciones de soportar el clima de los trópicos.

Almacén.

Tenemos aquí una vista del almacén del Rastro en el que se conservan temporalmente todas las mercancías. Vemos toda una cantidad de latas con carnes en conserva. En este departamento no se guardan las mercancías frescas. Estas se depositan en refrigeradores acondicionados para el objeto.

Despacho.

Es necesario abastecer continuamente con los productos del Rastro a alrededor de 200 tiendas. Este abastecimiento se lleva a cabo mediante un servicio especial de reparto. Este servicio dispone de un gran número de carros y camiones.

Con esto hemos llegado al fin de la segunda parte.-- Puede agregarse que la administración se empeña en que reine en este Rastro la más perfecta limpieza. En una industria gremial -- naturalmente tampoco tiene cabida la adulteración de artículos alimenticios, que tan fácilmente puede hacerse en la preparación de embutidos y otras conservas, porque el objeto primordial de esta industria no es el de lograr ganancias sino resguardar los intereses de sus socios. Por lo tanto, los consumidores tienen la más absoluta confianza en esta empresa, lo cual demuestran --

las cifras siempre crecientes de sus operaciones.

Fin de la Segunda Parte.

° - °
-

III PARTE.

MOLINO.

Tenemos aquí una vista exterior del molino y la panadería de "Producción", en Hamburgo. También estas industrias - están a la orilla de un canal, de modo que pueden descargarse - con facilidad las materias primas.

Entrega de granos.

Los granos llegan al molino por el canal en pequeñas lanchas. Un aparato, especie de bomba de succión, eleva la mercancía hacia el molino. Puede verse en la vista con toda claridad la boquilla de la bomba absorbiendo el grano. Este toma su camino por medio de una larga manguera hacia el piso superior - del molino cayendo sobre grandes recipientes.

Bomba para elevar los granos.

Los granos son llevados al molino por medio de una potente bomba movida por electricidad. En la vista se ve esta - bomba funcionando. Desarrolla un trabajo muy pesado y por lo tanto tiene que ser bastante fuerte.

Báscula automática.

Todos los granos que se entregan al molino pasan -

por una báscula automática que registra su peso con toda exactitud. Los granos caen en un platillo que al alcanzar el peso de terminado se vacía por sí solo. Un medidor registra cada vez la cantidad pesada.

Transporte automático.

El grano se transporta de una manera automática por medio de aparatos llamados "caracoles". La cinta muestra con toda claridad cómo funcionan estos aparatos.

Limpia.

Antes de llegar al molino propiamente dicho, todos los granos sufren una cuidadosa limpia. Pasan primeramente por una

Limpia preliminar.

en donde se separa toda la basura. Después pasan los granos por un

Imán.

que atrae todas las partículas férreas que puedan encontrarse en ellos. Después de este proceso los granos entran al

Separador.

que se distingue en la cinta como un gran tambor. Este separador se compone de un número de arneros con malla de distintos diámetros. Por estos arneros pasan los granos que no pueden usarse, quedando únicamente el grano para la elaboración del pan. Este último grano pasa en seguida por una

Peladora

en donde se descascara el grano. Finalmente pasa el grano todavía por una

Máquina de cepillos,

en la cual se limpia hasta del menor polvo. El grano no llega al molino propiamente dicho sino hasta después de que se ha hecho toda esta operación de limpia.

Departamento de rodillos.

Después de limpio el grano entra al departamento de rodillos en donde es machacado y molido por rodillos de hierro.- Después de esta operación el grano ya triturado pasa consecutivamente a otros rodillos hasta obtenerse la harina más fina. Además de los citados rodillos hay también unas piedras molidoras, según se distingue en la película. Estas piedras se encuentran colocadas en grandes tanques de fierro. La harina pasa también por estas piedras.

Arneros.

Ya hecha la harina pasa a otra clase de arneros - que se mueven mecánicamente de uno a otro lado. En estos aparatos la harina se tamiza por medio de una fina tela de seda. Aquí se separa el salvado de la harina, y se producen las distintas clases de harina.

-----°-----

El molino de "Producción" es una industria que cuenta con la más moderna maquinaria. La harina se transporta -

del molino a las panaderías por medio de aparatos llamados "caracoles".

PANADERIA.

Almacenaje de harina.

Aunque el molino de "Producción" produce diariamente 210 costales de 100 kilogramos cada uno, no puede satisfacerse toda la demanda. Por lo tanto, es necesario hacer una compra adicional de harina. Esta harina se lleva al almacén de harina por medio de una garrucha eléctrica y se deposita en dicho lugar para futuro uso.

Arnero para harina y máquinas mezcladoras.

En esta vista vemos los tanques de harina que están montados sobre un armazón redondo el cual puede transportarse de uno a otro lado por medio de ruedas. Estos enormes recipientes de fierro se llenan de harina desde el almacén. En estos tanques se encuentra un gran "caracol" por medio del cual puede mezclarse la harina. Debajo de estos tanques de harina se encuentran las máquinas amasadoras. El panadero que está ocupado aquí puede dirigir con toda facilidad los diversos grados de harina que hay en los distintos tanques a la artesa en donde se amasa.

Máquinas para amasar.

En este departamento se encuentran cuatro grandes artesas de fierro en las cuales grandes brazos de hierro trans-

forman la harina en masa. La harina necesaria se introduce mecánicamente en las artesas. Cada artesa puede contener de 18 a 20 quintales de harina. Vemos perfectamente en la cinta cómo trabajan estas máquinas. Estas máquinas elaboran solamente masa para pan. Después de quedar lista la masa se vierte de las artesas a unos cazos movibles montados sobre ruedas y se transporta al amasijo. Aquí hay otra máquina para amasar, pero se trata esta vez de una pequeña máquina que se usa para masa fina, es decir, masa de harina de trigo. Esta máquina trabaja de un modo distinto de las que acabamos de ver, pero el resultado es el mismo. También aquí se elabora masa. Como se ve claramente en la cinta, un grazo de fierro trabaja en la masa a semejanza de un brazo humano, -- mientras que la artesa redonda revoluciona continuamente alrededor de su propio eje.

Máquinas trozadoras.

La masa ya lista se pone en las máquinas trozadoras. Estas máquinas dividen la masa en trozos del mismo tamaño y peso. A este fin pueden regularse con toda exactitud. Una de estas máquinas puede dividir en una hora 1,800 trozos de masa. -- "Producción" tiene tres de estas máquinas. La masa ya en trozos se pone sobre una banda montada en dos cilindros. Esta banda lleva la masa a un aparato que la extiende y le da la forma conveniente. Al salir la masa de este aparato ya con la forma de las tortas, se colocan éstas en una especie de carretilla -- con la cual se llevan al departamento de fermentación.

Vemos aquí también una máquina trozadora para piezas chicas, como bizcochos, etc. Esta máquina divide la masa -- en muy pequeños trozos y los pasa por un aparato que les da la

forma conveniente. Los panaderos no tienen otra cosa que hacer - que colocar estas piezas ya formadas en los moldes y meter éstos al horno.

Hay todavía otra máquina trozadora, que también vemos en la cinta. Esta máquina sirve para hacer pan chico, como bolillos, teleras, etc. También esta máquina tiene gran capacidad y trabaja con toda precisión. Es necesario, empero, dar a mano a los trozos cortados por esta máquina la forma que se desee. Después de esto las piezas se transportan al

Horno automático para piezas chicas.

Los panaderos ponen las piezas en moldes y el horno las recoge automáticamente y las cuece. Después de cierto tiempo el horno saca, también automáticamente, las piezas cocidas, como se ve en la cinta. Este horno cuece en una hora 12,000 piezas. - "Producción" cuenta con tres de estos hornos los cuales cuecen en total, por hora, 36,000 piezas.

Hornos de doble capacidad.

Aquí tenemos una vista del departamento de hornos, - propiamente dicho. Vemos grandes hornos de hierro llamados hornos de doble capacidad u hornos de vapor. Estos hornos se llaman de doble capacidad porque son de dos pisos los cuales pueden sacarse, según se ve en la película. Estos hornos cuentan con un sistema de tubos que se llenan de agua, la cual se calienta. Enseguida se desarrolla un gran calor por medio del cual se cuece el pan. "Producción" cuenta con un total de veintinueve de estos hornos. Cada piso de estos hornos tiene una capacidad de 100 a 125 piezas, según el tamaño de las piezas.

Pastelería.

Anexa a la panadería de "Producción" hay una gran pastelería en la que se elaboran toda clase de pasteles. La pastelería de "Producción" es la más grande de Hamburgo. Todos los días se entregan grandes cantidades de pasteles a las diversas tiendas. Los clientes compran con avidez estos pasteles porque saben que toda su elaboración se hace con la mayor limpieza e higiene. Además de esta ventaja los precios son muy cómodos. También la pastelería cuenta con las máquinas más modernas. Aparte de la pastelería hay también una fábrica de "keks" (especie de galletas).

La fabricación de "keks"

comienza con la máquina amasadora, la cual vemos en la cinta. Esta máquina tiene una construcción particularmente fuerte porque está destinada a elaborar masas muy compactas. La artesa puede invertirse de modo que la masa llega sin dificultad a los cazos. La película enseña claramente cómo trabaja esta máquina. La masa elaborada se transporta en cazos montados sobre ruedas a un aparato de cilindros el cual extiende la masa, según se ve también en la cinta. Después de ser extendida por primera vez, la masa entra todavía en un segundo aparato de cilindros el cual la extiende en tiras delgadas. Estas tiras de masa pasan por debajo de un molde, el que vemos funcionando en la mitad de la vista. Este molde forma los "keks". Los desperdicios pasan por un rodillo blanco, que vemos aquí en la parte delantera, mientras que los trozos de masa cortados se colocan en moldes, como se observa en el rincón de la derecha. Cuando el molde está lleno, una operaria lo toma y lo mete al horno. Este horno tiene quince me-

tros de longitud. Una cadena tira de los moldes a través del horno, y al salir del otro lado los "keks" están cocidos. La operaria los saca y los coloca en carretillas. Por medio de estas carretillas la mercancía se transporta al

Departamento de empaque.

Aquí vemos un número de operarias ocupadas en empa-car los "keks" con los envases que se usan para el efecto. Esta operación se hace en su mayor parte a mano, pero existe también una máquina para este objeto, que ayuda en la operación y que - trabaja a semejanza de la máquina de empacar café. Esta máquina, sin embargo, se usa solamente para "keks" cuadrangulares.

Despacho.

También la panadería cuenta con un gran despacho. La mercancía se acomoda en camiones y carros para entregarla a las tiendas.

---°---

Excusado es decir que también en la industria panadera de "Producción" impera la más escrupulosa limpieza e higiene.

---°---

"Producción" tiene también otra panadería establecida en una ciudad vecina.

---°---

FABRICA QUIMICO-TECNICA INDUSTRIAL.

Laboratorio.

"Producción" cuenta también con una fábrica químico-técnica industrial en la cual se elaboran toda una multitud de artículos para uso diario. Anexo a esta fábrica hay un laboratorio en el que trabaja un químico encargado del análisis de los artículos alimenticios. Este departamento coloca a la Sociedad en condiciones de protegerse también contra la adulteración de los artículos que se deben comprar. El referido químico analiza las mercancías para fijar su valor intrínseco. El mismo químico tiene, además, el encargo de formular recetas para la elaboración de diversos artículos industriales y vigilar constantemente esta elaboración.

Extracción del aceite de los huesos.

La fábrica químico-técnica industrial cuenta también con un departamento para extraer el aceite de los huesos que se recogen, para este objeto, de las casas particulares, y los cuales ya han tenido el primer cocimiento en la cocina doméstica. Estos huesos se cuecen bajo una fuerte presión de vapor en grandes calderas de fierro (llamadas auto-claves). Por este procedimiento se extrae de los huesos todavía un 5% de aceite. Este aceite se usa en la elaboración de artículos industriales, como jabón. Se desprende claramente de la vista cómo se llena y se cierra una de estas calderas.

Preparación de polvos para hornear.

Después de ser cocidos los huesos en la forma antes-

indicada, se incineran y se muelen en un molino. El polvo que resulta de esta operación se descompone por medio de ciertos ácidos en el aparato que contemplamos. Con este proceso se obtienen ciertas materias químicas que tienen la propiedad de levantar la masa de harina al cocerse ésta. El polvo de que hablamos se seca, finalmente, en un tambor.

Elaboración de jabón en polvo y sosa para blanquear.

Esta fábrica elabora también jabón en polvo y sosa para blanquear. La pasta de jabón se cuece en aparatos, los cuales se ven en la cinta. Ambos productos, jabón en polvo y sosa, son de excelente calidad y prestan grandes servicios a las amas de casa. Además, son más baratos que otros productos similares provenientes de industrias privadas, proporcionando a los socios las ventajas de la elaboración propia de estos artículos.

Fabricación de mostaza.

En esta fábrica también se elabora mostaza, artículo que tiene gran demanda en Alemania. La película enseña una vista de este departamento y en particular un molino en el que se muelen los granos de mostaza.

Elaboración de grasa para calzado.

"Producción" elabora también en su fábrica químico-técnica industrial grasa para calzado. Podemos contemplar en la cinta una vista del departamento de empaque, en donde la grasa líquida se llena en cajas de lata.

Departamento de empaque.

La citada fábrica cuenta, así mismo, con un gran de -

partamento de empaque en el cual se empaacan en envases adecuados los diversos productos elaborados. La película muestra una vista de las secciones en donde se empaaca jabón en polvo y sosa para blanquear. El gran número de operarias que hay aquí indica que también este ramo de la actividad gremial es una empresa importante.

Finalmente tenemos una

Máquina para envasar polvos para hornear.

Esta máquina trabaja en forma completamente automática y desarrolla un trabajo que ni siquiera diez operarios podrían desempeñar en igual espacio de tiempo. Recoge automáticamente las bolsas de determinado lugar y las coloca debajo de una abertura donde se llenan con cierta cantidad de la mercancía. Después de esta operación la máquina cierra las bolsas también automáticamente. La operaria no tiene otra cosa que hacer que contar las bolsas ya listas y colocarlas en cajas de cartón. Esta máquina envasa en una hora 1,800 bolsas.

Fin de la tercera parte.

--o--

IV PARTE.

EL RANCHO SCHWANHEIDE.

"Producción" compró en el año de 1911 un terreno con una extensión de 1,600 fanegas para el cultivo. Con esta compra la Sociedad persiguió el fin de producir mercancías que pudieran llegar directamente del productor al consumidor, sin hacer uso del comercio intermedio. Esta fué en Alemania la primera vez que-

una sociedad de consumo adquiriría un rancho.

El caserío del rancho.

El caserío del rancho no consta de edificios vistosos como se ven a menudo en las rancherías de Alemania. Consta solamente de una modesta casa con algunas piezas destinadas a oficinas y una vivienda para el Inspector. En este rancho no hay ninguna mansión, porque no existe en él un SEÑOR, en el sentido de la tradición feudal. El propietario de este rancho no es un solo individuo, sino un gran número de consumidores, es decir, todos los socios de "Producción".

Incubadora.

En el rancho hay también un pequeño corral con alrededor de 100 piezas de aves. Vemos en la vista un grupo de polluelos nacidos en una incubadora.

Estanque para patos.

El estanque para patos es un pequeño arroyo que se extiende cerca de la casa en un estanque que constituye un lugar de recreo para los patos, gansos y también para los niños.

Cosecha de heno.

En este rancho se cultivan granos (particularmente centeno, pero también trigo), papas y verduras. Cuando fué tomada esta película se cosechó heno, que se usa como pastura para los animales. La cinta muestra un grupo de campesinos desempeñando sus tareas.

Yuntas.

Para cultivar los terrenos del rancho se hace uso de un gran número de caballos. Estos animales se crían en el mismo rancho. También se mandan a él caballos que la Sociedad ha usado en el tiro de carros en la ciudad y que por este constante trabajo están en malas condiciones. Estos caballos permanecen en el rancho varios meses y ya repuestos vuelven al servicio de la ciudad.

Cría de Cerdos.

Como "Producción" cuenta con un gran rancho, los Directores tuvieron la idea de criar cerdos en este rancho para satisfacer la propia demanda. La película nos deja ver algunas vistas de esta sección. Los cerdos criados en este rancho se distinguen por su gran peso y la buena calidad de su carne. Después de cebados los cerdos se mandan a Hamburgo para sacrificarlos y elaborar sus productos. Hay en esta sección un promedio aproximado de 1,000 cabezas. Este departamento puede considerarse como modelo y sus resultados son enteramente satisfactorios.

Ganado vacuno y lanar.

El rancho dispone también de extensos terrenos de -- pastos. Estos pastos proporcionan pastura para las vacas. "Producción" cuenta con alrededor de 120 cabezas de terneras y un número de carneros, como se desprende de la vista. La leche que producen estas vacas se manda a la lechería establecida en el mismo rancho. Contando con vacas propias la Sociedad puede garantizar una leche buena y sana.

Lechería.

Independientemente de la lechería del rancho, "Producción" tiene también una gran lechería en la ciudad de Hamburgo. Particularmente este ramo demuestra el beneficio que se deriva del abastecimiento gremial de mercancías, pues es sabido que el comercio privado de leche se presta muy fácilmente a adulteraciones de este artículo alimenticio de tan grande importancia para los niños y enfermos, porque la codicia de los lecheros particulares los incita con gran facilidad a adulterar la leche. El abastecimiento de leche por parte de la Sociedad no adolece de este defecto porque la Asociación no se empeña en primer término en alcanzar ganancias, sino que su objeto primordial es facilitar a sus socios mercancías de buena calidad. La leche de "Producción" es conocida en todas partes de Hamburgo y tiene gran demanda.

Compra de leche.

"Producción", además de disponer de un abastecimiento propio, todavía tiene que comprar grandes cantidades de leche de los campesinos de los alrededores de Hamburgo. Esta leche se embarca por ferrocarril. Los camiones de la Sociedad la recogen en la estación y la transportan a la lechería.

Tratamiento de la leche.

Toda la leche que se entrega a esta lechería se analiza en lo que se refiere al contenido de grasa y a su limpieza. Se toman con toda regularidad muestras de dicho producto, las cuales se examinan detenidamente. Si se demuestra repetidas veces que un productor manda leche mala, no se le compra ya en lo futuro.

ro. La leche es sometida a tratamiento en grandes aparatos y se matan todas las bacterias por pasteurización. Esta lechería tiene capacidad para pasteurizar alrededor de 4,000 litros por hora.

Envase automático.

La leche se envasa por medio de un aparato especial - el cual llena botes de 20 litros mediante un solo movimiento del - aparato.

Reparto de leche.

Los botes llenados se reparten en camiones a los distintos expendios. "Producción" cuenta en estos momentos con un total de 120 expendios de leche. La lechería de "Producción" es la - empresa más grande de este género en Hamburgo.

FABRICACION DE MUEBLES.

Después de la guerra muchos socios expresaron el deseo de que "Producción" les ayudara a conseguir buenos muebles a precios cómodos. Esta circunstancia sugirió a la Sociedad la idea de establecer una propia fábrica de muebles. El éxito que esta empresa ha alcanzado después de apenas cinco años de existencia, demuestra que también este ramo puede trabajarse con provecho en - mancomún. La fábrica de muebles de "Producción" emplea en estos momentos alrededor de 80 individuos, y es bien conocida en todos los círculos de Hamburgo por la excelencia de sus productos.

Almacenaje de madera.

La fábrica de muebles de "Producción" se encuentra - instalada en los locales de una antigua cervecería situados sobre

un canal. Las materias primas para la fabricación de muebles, es decir, la madera, se transportan en pequeñas lanchas por el canal hasta la fábrica y se almacenan para su uso futuro.

Aserradero.

La primera operación que se lleva a cabo en la madera es la de aserrarla en forma conveniente. La vista nos muestra a la derecha una sierra circular funcionando, y a la izquierda una sierra llamada de péndola. Ambas máquinas son movidas por electricidad.

Departamento de máquinas.

También en este departamento "Producción" sigue el principio de usar las máquinas más modernas para su industria. Solamente aprovechando los aparatos de última invención la Sociedad alcanzará un éxito permanente. En este departamento está instalada toda una variedad de máquinas para labrar madera, como máquinas para acepillar, máquinas para tornear, las más diversas sierras, máquinas para aplanar, máquinas para taladrar, máquinas para hacer espigas, etc. Cada una de estas máquinas tiene un aparato para absorber los desperdicios a fin de evitar que se esparzan el serrín, la viruta, etc. Esta fábrica coloca a "Producción" en condiciones de facilitar a sus socios muebles a precios bajos.

Máquina para taladros.

La máquina que vemos en la cinta es una máquina para taladrar. Por medio de este aparato se pueden hacer con toda rapidez y precisión cualquiera clase de taladros.

Máquina para aplanar.

Esta máquina aplanar y alisa con gran precisión las tablas que deben pegarse con cola. La labor de esta máquina costaría mucho tiempo y trabajo si se llevara a cabo por medio de herramienta más sencilla.

Máquina para hacer espigas.

No solamente en la manufactura de objetos grandes se emplean máquinas, sino también para trabajos pequeños y a primera vista insignificantes. Tenemos en la cinta, por ejemplo, una máquina para hacer espigas. Esta máquina hace espigas de madera que se usan para ensamblar las distintas partes de los muebles, como patas de mesa, de sillas, etc.

Chapeado de muebles.

En los tiempos actuales cada día se fabrican más los llamados muebles chapeados. Tablas o tablones de madera corriente se forran en la parte que ha de quedar a la vista, con una delgada hoja de madera fina, en forma tal que no puedan desunirse. Los muebles fabricados de esta manera tienen la apariencia de muebles manufacturados con madera maciza fina. Vemos claramente en la vista la forma en que un obrero pega la chapa fina sobre una tabla de madera ordinaria y después las prensa fuertemente.

Fábrica de muebles chapeados.

En este departamento se manufacturan muebles chapeados. Los estantes que se ven a la derecha son libreros. La carpintería de "Producción" no solamente construye muebles para gente de humildes recursos, sino toda clase de muebles, aún los más fi-

nos.

Fabricación de muebles blancos.

Además de los muebles chapeados se fabrican también muebles blancos. Estos son muebles no chapeados. Antes de ponerse a la venta se pintan o barnizan. Estos muebles generalmente son para uso de oficina, de recámara o cocina.

Tapicería.

En la fábrica de muebles hay también un departamento de tapicería para sofás, sillones, etc. Los muebles tapizados de "Producción" se distinguen por su sólido acabado. Sus muebles tapizados con piel son particularmente famosos.

Tratamiento de la madera con sustancias cáusticas.

En este departamento los diversos muebles se pintan con una sustancia cáustica. Al someterlos a este tratamiento pueden dárseles los más variados matices.

Barnizado.

Muchos muebles se barnizan. En la vista observamos a un obrero ocupado en barnizar un aparador de cocina. Algunos muebles se pintan y se barnizan; otros se pintan solamente, y aún otros se esmaltan.

Acabado.

Antes de entregar los muebles a la tienda para su venta, o a la casa de los clientes, se examinan escrupulosamente para cerciorarse de que no tienen ningún defecto. Solamente después de este examen los muebles pueden salir de la fábrica.

Fabricación de Caiones.

La fábrica de muebles manufactura también los cajones que necesitan las diversas industrias de "Producción" para transportar las mercancías. También fabrica cajas mortuorias por cuenta de la "Sociedad Mancomún de Inhumaciones". Esta Sociedad es una fundación de "Producción" que persigue el fin de abaratar las crecidas tarifas que fijan las agencias particulares de inhumaciones. El beneficio derivado de esta institución se puede apreciar al saberse que poco tiempo después de su fundación ya el 70% de todos los servicios fúnebres en Hamburgo se hacían por esta Sociedad.

Entrega de los muebles.

La fábrica de muebles cuenta con vehículos propios para el transporte de los muebles.

Fin de la IV Parte.

---o---

V PARTE.

INDUSTRIAS ACCESORIAS.

Además de las industrias señaladas, "Producción" cuenta también con un número de industrias accesorias que tienen por objeto desempeñar trabajos adicionales que se hacen necesarios. Pueden señalarse las industrias siguientes: un taller de carpintería; un taller electro-mecánico para montar; una hojalatería, etc. En las industrias accesorias se incluye también la -

Planta para fuerza motriz.

Tenemos aquí una vista del departamento de calderas. Vemos un número de calderas que generan el vapor necesario para hacer funcionar el

Dinamo.

que vemos también en la cinta. Este dinamo es una máquina muy moderna y de gran capacidad que genera la corriente eléctrica para mover las numerosas máquinas de las diversas industrias de "Producción"...

Cerrajería y herrería.

"Producción" cuenta también con una cerrajería y herrería que desempeñan todos los trabajos concernientes a esos ramos. La cerrajería fabrica, entre otras cosas, cajas fuertes. Las cajas fuertes que usa "Producción" en sus diversos establecimientos, son de su propia manufactura. Pero también exporta "Producción" parte de las cajas de seguridad que fabrica. En la parte del frente de este departamento vemos funcionando un martillo eléctrico.

Taller de automóviles.

"Producción" cuenta con un total de 36 automóviles y camiones. Entre éstos hay camiones muy potentes para el transporte de mercancía pesada. Hay un taller especial de reparación para estos vehículos, pues es natural que al usarse un tan crecido número de camiones y automóviles, haya siempre necesidad de reparaciones. Este taller desempeña todos los trabajos del ramo. La película muestra un motor en reparación. Vemos también cómo se

montan las llantas sobre las ruedas.

Fábrica de Ladrillo.

Vista general.

"Producción" tiene en Lauenburg, sobre el Elba, a una distancia aproximada de 40 kilómetros de Hamburgo, una fábrica de ladrillo. Esta fábrica elabora los ladrillos necesarios para la construcción de las viviendas y plantas industriales de la Sociedad.

Oficina.

La oficina de esta fábrica no es un edificio grande ni bonito, pero llena su objeto.

Extracción de barro.

Aquí vemos una enorme hoquedad que tiene un diámetro de varios kilómetros. De esta excavación se ha sacado durante muchas décadas el barro para la elaboración de ladrillos. Puede uno darse cuenta de la magnitud de esta hoquedad, al mirar a los obreros que están trabajando sobre los declives. La materia prima que se extrae de esta excavación se transporta por medio de un pequeño ferrocarril a la fábrica de ladrillo. Aquí se amasa el barro.-

Máquina cortadora.

La masa elaborada se corta por medio de esta máquina, que en la vista vemos trabajando, en trozos del tamaño y forma que tienen los ladrillos. Después de esta operación los trozos de barro ya cortados y formados se trasladan al

Cobertizo para secar.

Este cobertizo es una construcción de madera con techo, pero sin paredes, de modo que el aire tiene libre acceso a fin de secar la masa poco a poco. Después de pasar por este primer proceso para secar, los trozos de barro se trasladan al

Horno.

En este horno los trozos de barro se cuecen hasta que alcanzan el color rojo del ladrillo. Después de este cocimiento los ladrillos quedan acabados y tienen bastante resistencia para soportar la intemperie.

Apilamiento del ladrillo.

Después de cocidos, los ladrillos se apilan a la intemperie y permanecen así hasta que se transportan a Hamburgo.

Viviendas.

En el transcurso de los años "Producción" ha construido un buen número de viviendas. Vemos en la vista, sucesivamente, algunas de estas viviendas.

Manzana de 337 viviendas.

Esta es la manzana de viviendas más grande con que cuenta la Sociedad. Esta manzana contiene 337 viviendas de dos y tres piezas. Estas viviendas están alquiladas a los socios. Estas, como todas las viviendas de la Sociedad, se distinguen de las viviendas de propietarios particulares por su tamaño y sólida construcción.

Manzana de 98 viviendas.

Esta es una pequeña manzana; pero también estas viviendas guardan las mismas condiciones de las anteriores.

Manzana de 25 viviendas.

Esta es la manzana de viviendas más chica con que cuenta la Sociedad.

Además de las viviendas antes mencionadas, "Producción" ha construido también algunas casas particulares. "Producción" cuenta en estos momentos con un total aproximado de 70 terrenos. Es el propietario de bienes raíces más grande en Hamburgo.

Establecimientos de venta.

Es de gran importancia para una sociedad de consumidores que cuente con bastantes y bien acondicionados establecimientos de venta para facilitar a sus socios la posibilidad de hacer sus compras sin dificultad. Una sociedad de consumidores debe empeñarse en hacer de sus establecimientos de venta modelos en su género.

Tiendas en la Colonia Steenkamp.

"Producción" cuenta en la zona de viviendas establecida hace algunos años en una pequeña manzana, con cuatro tiendas para la venta de los artículos más variados. La película enseña estas tiendas.

En una tienda.

Tenemos aquí el interior de una tienda de abarrotes. La tienda es grande, limpia y tiene suficiente luz. El personal -

atiende a los clientes cortésmente y con presteza. Las tiendas - gremiales deben ser modelos bajo todos sus aspectos.

Tienda para carnes y comestibles finos.

Tenemos aquí una vista de la tienda más grande de - "Producción". Se encuentra en la calle principal de Hamburgo. Esta tienda se considera generalmente como la mejor de la ciudad. Todas las clases sociales de la población compran aquí sus mercancías. - Vemos primero, la parte en donde se venden los comestibles finos.- Después se ve la otra parte en donde se venden artículos de carne fresca y embutidos. En el fondo hay un departamento para carne re - frigerada. Las operaciones totales de estas tiendas se calculan se manariamente en alrededor de 12 a 13 mil pesos.

Mueblerías.

Para vender los muebles manufacturados en la fábrica - de muebles, se han establecido tres mueblerías. Vemos primero una - tienda chica en un barrio obrero, y después los cuatro aparadores - grandes y hermosos de una tienda en el centro de la ciudad. Tam - bién a estas tiendas acuden todas las clases sociales para abaste - cerse.

Gran Almacén.

"Producción" cuenta también con un gran almacén en el cual se vende toda clase de artículos. En general es difícil para una sociedad de consumo explotar provechosamente tales almacenes, - porque se necesita experiencia para el efecto. Pero para "Produc - ción" ha sido posible desarrollar también este ramo con éxito. A - continuación vemos los distintos departamentos de este almacén. En

primer término se observa el departamento de

Quincallería.

En seguida vemos el departamento de

Artículos de lana.

Después, el departamento de

Camisería.

Una escalera conduce a los pisos superiores en los cuales hay otros departamentos, como los de

Cortinajes;

Ropa interior;

Telas.

De particular importancia para un almacén gremial es proporcionar, a los obreros, buenos

Trajes de trabajo.

"Producción" se empeña en tener en este departamento todo lo que necesitan los obreros en materia de trajes. Además de los trajes de trabajo pueden comprarse todos los demás artículos de vestir en departamentos especiales.

Vemos en la película, en primer término, el departamento de

Confección para caballeros.

En este departamento pueden adquirirse trajes, abri-

gos, sweters, etc., para hombres. En el departamento de

Confección para señoras.

pueden comprarse vestidos y abrigos para señoras y niñas.

Las personas que desean artículos especiales de vestir, pueden mandar a hacerlos en el departamento de

Trajes sobre medida.

Este departamento garantiza la buena calidad de las telas y una hechura irreprochable. Los vestidos que se ordenan en este departamento se confeccionan en una propia

Sastrería.

la cual emplea constantemente para el efecto, cierto número de sastres.

Depósitos de carbón.

"Producción" cuenta también con depósitos de carbón para abastecer a los consumidores del necesario combustible. Estos depósitos cuentan con modernos aparatos, según la naturaleza del negocio. Vemos en la cinta, sucesivamente, los depósitos de carbón y podemos observar cómo se traslada el carbón, por medio de grúas, de las lanchas a los carros.

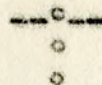
Aparatos para clasificar el carbón.

En esta vista vemos cómo pasa el carbón por una especie de arneros a fin de apartar los distintos grados del combustible.

Envase del carbón.

Aquí vemos cómo se pesa el carbón por medio de una báscula construída para este fin, y se pone después en costales.-

Fin de la V parte.



VI PARTE.

EL ANIVERSARIO DE "PRODUCCION".

"Producción" celebró el 6 de julio de 1924 el XXV aniversario de su fundación.

Todos los habitantes de Hamburgo y sus suburbios se unieron con entusiasmo a los socios a fin de conmemorar este acontecimiento.

Desfile de vehículos.

Una parte de los automóviles, camiones y carros de "Producción", adornados con guirnaldas y carteles con inscripciones, salieron a temprana hora de la Central para recorrer las calles de la ciudad y hacer de esta manera palpable a la población que "Producción" celebraba su aniversario.

La película nos enseña estos vehículos en su recorrido por la ciudad.

Procesión de niños.

Los pequeños hijos de los socios se reunieron en los

diversos barrios de la ciudad y marcharon en columnas cerradas - al lugar de la fiesta. Estas procesiones llevaron como adorno, - banderas y carteles con inscripciones. Estos carteles contenían leyendas como las siguientes: "La Unión hace la fuerza", "Levantamos muy alto la bandera de la Sociedad", "Consumidores: comprad en 'Producción'", y otros más. Habían también bandas de música en las procesiones. De este modo los pequeños agremiados no se cansaban en su recorrido al Parque Zoológico.

Procesión de niños en el Parque Zoológico.

Mucho antes del comienzo de la fiesta se agolpaba a las puertas del Parque Zoológico una gran muchedumbre. El Parque Zoológico está situado en el corazón de la ciudad. Este Parque cuenta con una colección importante de animales y está poblado de hermosas especies de árboles centenarios. En este sitio los niños se formaban otra vez y marchaban en procesión y con ánimo, precedidos por una banda de música.

Con los singhaleses.

El día de esta fiesta había en el Parque Zoológico también un grupo de singhaleses (tribu de la India), que divertía a los visitantes con sus representaciones. La película nos muestra sus danzas grotescas, sus carros pequeños tirados por cebs, y tres elefantes. Los visitantes se agolpaban en este lugar y no podían satisfacer su curiosidad.

Bailes.

En todo el Parque se encontraban puestos para vender embutidos, pasteles, leche, chocolate, cigarros, etc. Había también dos plataformas para bailar y se oían en todas partes los a-

legres sones de las músicas. Vemos numerosas personas paseando de bajo de los árboles.

La cinta nos muestra todavía otra vista en la que vemos que se agolpa mucha gente. La fiesta de la Sociedad había reunido muchas personas que tenían el deseo de dar con su presencia-muestras de simpatía por la Sociedad.

CASA DE RECREO PARA LOS NIÑOS.

A consecuencia de la miseria producida por la guerra, se les ocurrió a los socios de "Producción" la idea de establecer una casa de recreo para sus pequeños hijos, que habían sufrido muchísimo durante la guerra por falta de alimentos adecuados. La Sociedad compró, por lo tanto, en el año de 1917, una casa en la playa del mar Báltico, que había servido para hotel. La Sociedad reformó esta casa acondicionándola para que sirviera como lugar de recreo para los niños. Cada mes lleva la Sociedad a este lugar, por su propia cuenta, cien niños de sus socios y allí los cuida.

Salida de Hamburgo.

Lo que vemos en esta vista se repite cada cuatro semanas. Los chiquillos de los obreros están despidiéndose de sus padres y suben a su carro especial. La alegre agitación de manos y pañuelos indica que saben que están en camino hacia una temporada de recreo. Por lo tanto, la separación no les es penosa.

Arribo a la estación de la casa de recreo.

El viaje por ferrocarril dura de dos y media a tres horas, pues la casa de recreo se encuentra a una distancia de 100 kilómetros de Hamburgo.

La estación terminal se llama Gleschendorf. Desde esta estación los niños tienen que caminar a pié todavía hora y media para llegar a la casa de recreo. Pero como el paisaje es muy agradable, recorren este camino con todo gusto.

Arribo a la casa de recreo.

Esta parte de la película enseña cómo entran los niños por una gran puerta al parque de la casa de recreo. Les sigue un carro que contiene el equipaje de los chiquitines.

Peso de los niños.

Al llegar a la casa de recreo se pesa a todos los niños a fin de saber más tarde cuánto han aumentado.

Un dormitorio.

En la casa de recreo hay dormitorios higiénicos para los niños y las niñas. En cada dormitorio caben alrededor de 20 niños. Los dormitorios están provistos de calefacción a vapor, de modo que se pueden calentar durante el invierno. En los dormitorios también se encuentran los lavabos a fin de que los niños puedan lavarse con facilidad al levantarse por la mañana. Hay, además, baños.

Comedor.

Todas las comidas se sirven en comunidad en un grande y bien acondicionado comedor. Este comedor está decorado con figuras de animales. Vemos en esta vista a los chiquillos de los proletarios sentados en mesas cubiertas con manteles, comiendo contentos. Las comidas son de buena calidad y se les da a los ni-

47
Nos todos los alimentos que necesitan. De modo que muchos de estos pequeños huéspedes reciben en esta casa de recreo una alimentación mucho mejor de la que les dan en su propia casa.

Sala de juegos.

Cuando el tiempo está inclemente los niños tienen a su disposición una gran sala en la cual pueden jugar y divertirse todo el tiempo que quieran.

En el parque.

La casa de recreo cuenta también con un gran parque - que está poblado de hermosos y viejos árboles. Todo este parque es exclusivamente para los niños. Aquí pueden jugar cuando el tiempo lo permite.

En la playa.

El lugar de mayor animación es la playa en el Verano. Aquí los niños y las niñas pueden nadar y jugar en el agua y olvidarse de este modo de que son realmente niños de la gran ciudad.

Bañándose.

La playa del mar Báltico es en Verano el lugar de diversión más interesante para los niños. Tan pronto como el tiempo lo permite se da, por lo tanto, facilidad a los niños para que vayan a bañarse. La playa no tiene una gran profundidad, por lo que los niños no corren ningún peligro en el agua. Además, para prevenir toda eventualidad, hay un competente personal de vigilancia.

Peso de los niños antes del regreso.

Antes de que los niños abandonen la casa de recreo -

para volver a su hogar, se les pesa nuevamente para ver cuánto - han aumentado. El promedio de aumento para una estancia de un mes es de cinco a seis libras. Este resultado es enteramente satisfactorio, particularmente en vista de la circunstancia de que la brisa fresca del mar adelgaza al principio.

Arribo a Hamburgo.

Vemos aquí otra vez la Estación Central de Hamburgo. Vemos a los niños regresar felices, después de un mes de recreo y diversión, y ser recibidos por sus familiares.

-----o-----

Con esto hemos llegado al fin de nuestra exhibición de "Producción". Los agremiados de Hamburgo piensan que su empresa todavía está en sus comienzos y que puede hacerse mucho más - de lo que se ha alcanzado. Ya se tiene en estudio un nuevo método para explotar con mayor provecho todavía las industrias mancomunales de "Producción". La realización de este nuevo plan es la - tarea más importante para lo futuro.

Lo que el desarrollo de "Producción" nos enseña es - que se puede alcanzar mucho mediante esfuerzos reunidos. Por lo - tanto, consumidores: Sed fieles miembros de vuestra Sociedad. -

F I N .